

附錄

基督新教（基督教）和基督公教（天主教）聖經名稱對照表

舊約聖經		新約聖經	
基督教	天主教	基督教	天主教
創世記（創）	創世紀（創）	馬太福音（太）	瑪竇福音（瑪）
出埃及記（出）	出谷紀（出）	馬可福音（可）	瑪爾谷福音（谷）
利未記（利）	肋未紀（肋）	路加福音（路）	路加福音（路）
民數記（民）	戶籍紀（戶）	約翰福音（約）	若望福音（若）
申命記（申）	申命紀（申）	使徒行傳（徒）	宗徒大事錄（宗）
約書亞記（書）	若蘇厄書（蘇）	羅馬人書（羅）	羅馬書（羅）
士師記（士）	民長紀（民）	哥林多前後書（林）	格林多前後書（格）
路得記（得）	盧德傳（盧）	加拉太書（加）	迦拉達書（迦）
撒耳母記上下（撒）	撒慕爾紀上下（撒）	以弗所書（弗）	厄弗所書（弗）
列王紀上下（王）	列王紀上下（列）	腓利比書（腓）	斐理伯書（斐）
歷代志上下（代）	編年紀上下（編）	歌羅西書（西）	哥羅森書（哥）
以斯拉記（拉）	厄斯德拉上（厄上）	帖撒羅尼迦前後書 （帖）	得撒洛尼前後書 （得）
尼希米記（尼）	厄斯德拉下（厄下） （乃赫米雅）	提摩太前後書（提）	弟茂德前後書（弟）
	多俾亞傳（多）	提多書（多）	弟鐸書（鐸）
	友弟德傳（友）	腓利門書（門）	費肋孟書（費）
以斯帖記（斯）	艾斯德爾傳（艾）	希伯來書（來）	希伯來書（希）
	瑪加伯上下（加）	雅各書（雅）	雅各伯書（雅）
約伯記（伯）	約伯傳（約）	彼得前後書（彼）	伯多祿前後書（伯）
詩篇（詩）	聖詠集（詠）	約翰一二三書（約）	若望一二三書（若）
箴言（箴）	箴言（箴）	猶大書（猶）	猶達書（猶）
傳道書（傳）	訓道篇（訓）	啓示錄（啓）	若望默示錄（默）
雅歌（歌）	雅歌（歌）		
	智慧篇（智）		
	德訓篇（德）		
以賽亞書（賽）	依撒意亞（依）		
耶利米書（耶）	耶肋米亞（耶）		

耶利米哀歌（哀）	哀歌（哀）		
	巴路克（巴）		
以西結書（結）	厄則克耳（則）		
但以理書（但）	達尼爾（達）		
何西阿書（何）	歐瑟亞（歐）		
約珥書（珥）	岳厄爾（岳）		
阿摩司書（摩）	亞毛斯（亞）		
俄巴底亞書（俄）	亞北底亞（北）		
約拿書（拿）	約納（納）		
彌迦書（彌）	米該亞（米）		
那鴻書（鴻）	納鴻（鴻）		
哈巴谷書（哈）	哈巴谷（哈）		
西番亞書（番）	索福尼亞（索）		
哈該書（該）	哈蓋（蓋）		
撒迦利亞書（亞）	匝加利亞（匝）		
瑪拉基書（瑪）	瑪拉基亞（拉）		

※基督公教的聖經在舊約多了七卷，乃是希臘文的經卷。